

Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

5. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. szeptember 20-án / kedden / megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

Ülés helye: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Bach-Grauszman Tímea elnök
Kucsera Imréné elnökhelyettes
Gill Viktor László tag
Árpásné Schlenk Judit jegyző
Schmidt Józsefné polgármester
Gill Józsefné énekkarvezető

Bach-Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 17 óra 06 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyetért, tehát azok az alábbiak.

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

No. 5.

SITZUNGSPROTOKOLL

Erstellt: über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina, den 20.09.2016 (Dienstag)

Ort der Sitzung: Rathaus Berkina

Anwesend sind: Frau. Timea Bach-Grauszmann, Vorsitzende
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende
Viktor Laszlo Gill, Mitglied (Abgeordnete)
Judit Arpasne Schlenk Notar
Józsefné Schmidt Bürgermeister
Jozsefne Gill, Leiterin des Natinalitäten-Chors

Timea Bach-Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 17:06. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren.

Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

Tájékoztató a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról

Előadó: Kucsera Imréné elnök-helyettes

Kucsera Imréné elnök-helyettes:

A legutóbbi ülés óta az augusztus 20-án a templomban megemlékezés és kenyérosztás volt. A nemzetiségi önkormányzat tagjai részt vettek a szentmisén, a kenyérszentelésen és segédkeztek a bor és kenyér szétosztásában.

Most hétfőn volt a település búcsújának napja. A szentmisén 30-nál is többen népviseletben jelentek meg, és a misében német énekek is elhangzottak, és németül is mondtunk imát.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai a beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) elfogadták, és az alábbi határozatot hozzák:

31/2016.(IX.20.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról szóló beszámolót elfogadja

- az augusztus 20-i kenyérosztásról
- a búcsúi szentmisén népviseletben történő részvételről, német énektől és imáról.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Napirend:

1./ Málenkij Robot emléktábla avatás

Előadó: Schmidt Józsefné polgármester

A napirend keretében a polgármester részletesen beszámolt arról, hogy a Málenkij Robotra elhurcoltak emlékét megőrkítő emléktábla elhelyezésére a pályázat sikertelensége miatt a hozzátartozók anyagi áldozatvállalásával valósult meg.

Tájékoztatta a jelenlévőket a rendezvény részleteiről. Elmondta, hogy a szentmise keretében szeretné, ha németének és imádság is elhangozna, kérte ebben a nemzetiségi önkormányzat segítségét. Arról is említést tett, hogy a szentmise és megemlékezés után a parókia udvarban mindenkit vendégül kellene látni, de ott takarítani is kellene.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai felajánlották, hogy megvásárolják a tisztítószereket és segítenek a takarításban, főzésben. Felajánlották azt is, hogy a rendezvényen és az előtte lévő szentmisén németül énekelnek és imádkoznak.

A napirenddel kapcsolatban a nemzetiségi önkormányzat egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozza:

32/2016.(IX.20.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. szeptember 24-én tartandó Málenkij Robot emléktábla avatási ünnepséget a takarítószerek és eszközök megvásárlásával anyagilag támogatja. Továbbá a rendezvény előkészületeiben részt vesznek, valamint a szentmisén és ünnepségen németül énekelnek és imádkoznak.

A testület felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és arról számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

2./ Terror Háza Múzeum megtekintése

Előadó: Árpásné Schlenk Judit jegyző

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Balla Mihály országgyűlési képviselő felajánlotta a lehetőséget a parlamenti látogatásra. Ehhez kapcsolódóan meg lehetne tekinteni a Terror Háza Múzeumot is. A kiállítás külön részben emlékezik meg a gulágra elhurcoltakról. A busz költséget mindenki saját maga fizeti. A Terror Háza Múzeum belépőjét javaslom, hogy fizesse ki a nemzetiségi önkormányzat. Az igények felmérése megtörtént 30 fő jelezte, hogy szeretne részt venni.

A nemzetiség tagjai támogatták a javaslatot, egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) elfogadták, és az alábbi határozatot hozzák:

33/2016.(IX.20.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatja, hogy a településről a Terror Háza Múzeumot 2016. szeptember 28-án felkeresők belépti díját a nemzetiségi önkormányzat kifizesse.

A testület felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és a felmerült költségekről számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

3./ Különfélék

Előadó: Bach-Grauszman Tímea elnök
Kucséra Imréné elnök-helyettes

Gill Józsefné énekkarvezető:

A kórusunknak 2016. október 15-én fellépése lesz Dunaharaszttiban, mivel az ottani kórusnak most van a 20 éves jubileuma. Kérem a nemzetiségi önkormányzatot, hogy a buszt fizesse ki, mert így tudunk elmenni.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai a kérést egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) támogatták és az alábbi határozat született:

34/2016.(IX.20.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja Berkenyei Német Nemzetiségi Vegyeskórus 2016. október 15-én Dunaharaszttiba fellépésre történő elutazásának költségét.

A testület felkéri az elnökhelyettest, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és a felmerült költségekről a nemzetiségi önkormányzatnak számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnökhelyettes

Bach-Grauszman Tímea elnök:

Májusban döntöttünk arról, hogy a nemzetiségi nyelvet oktató iskola a német tankönyveket támogatásunkkal megvásárolja. Sajnos akkor a munkafüzeteket elfelejtették megvásárolni, most kérték, hogy a nemzetiségi önkormányzat pótlólag nyújtson erre fedezetet. Az összeg 13.900 Ft. Kérem, hogy támogassuk a kifizetést.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai a javaslattal egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) egyetértettek és az alábbi határozat született:

35/2016.(IX.20.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Wilhelm Hauff Általános Iskolában a gyermekek német nemzetiségi nyelvoktatásához szükséges Tamburin munkafüzetek kerüljenek beszerzésre 13.900 Ft összegben a nemzetiségi önkormányzat költségére.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri Marcinka Jánosné nemzetiségi tanárt, hogy a munkafüzetek beszerzésről gondoskodjon, és az azzal kapcsolatos számlát kifizetésre adja le.

A megvásárolt munkafüzeteket a nemzetiségi önkormányzat az iskola használatába adja.

Határidő: azonnal

Felelős: Marcinka Jánosné nemzetiségi tanár

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 18 óra 41 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 18:41 geschlossen.

Kmf.

Bach-Grauszman Tímea
elnök
Vorsitzerin

Kucsera Imréné
elnök-helyettes
Vize-Vorsitzerin